

Pilisborosjenői HÍRMONDÓ

Kiadja az önkormányzat

10. ÉVFOLYAM • 7. SZÁM

2003. JÚLIUS

Tisztelt szomszédok!

Az utóbbi hetekben, hónapokban olyan információk (dezinformációk) láttak napvilágot, amelyek alapján szükségesnek és kötelességemnek érzem az ürömieket mellett a pilisborosjenői polgárok objektív tájékoztatását az M0-ás környékével kapcsolatban.

A kormányzati szinten előkészített és eltervezett M0-ás autópálya nyomvonalának Ürömöt és Pilisborosjenőt érintő szakaszának megépítése nem lehet közömbös egyik település számára sem.

Több kérdés is felmerül:

- Megépül-e, és ha igen mikor?
- Amennyiben megépül, milyen formában?

A településeket, ezen belül is elsősorban Ürömöt és Pilisborosjenőt képviselve terjesztettem elő módosító indítványomat az Országgyűlésen és természetesen saját módosító indítványomat én is megszavaztam, de az Országos Területrendezési Terv egészére (zárszavazás) igennel szavaztam, hiszen ebben a tervben számos olyan feladat és terv van, amellyel azonosulni tudok (pl. gyorsforgalmi utak, 10-es út, új hidak, M6-os autópálya stb.). Továbbra is nemcsak mondom, hanem képviselem is, hogy ilyen esetekben az emberek az elsődlegesek, nem az anyagi szempontok.

Mint Pilisborosjenőn, Ürömon is beszélgetést kezdeményezett a Nemzeti Autópálya RT. A tárgyaláson részt vett Weber Géza alpolgármester úr és Szilvási Károly képviselő úr és ezeket az érdekeket képviseltük.

Úgy gondolom, Üröm jelenleg előnyösebb helyzetben van, mint Pilisborosjenő, mert a község külterületére a képviselő-testületünk változtatási tilalmat rendelt el.

A változtatási tilalom alatt semmiféle építmény, telekalakítás, telekösszevonás, útvonal kijelölés, de legfőképpen hatósági hozzájárulás nem engedélyezhető. Vagyis az M0-ás nyomvonalának kijelölése sem.

A leghatásosabb módszer a nyomvonal kijelölése ellen a számitásba vehető területek védetté nyilvánítása. Ez esetben ugyanis az ORT (2003. évi XXVI tv.) 1/1 sz. melléklete alapján idézem „Az

M0 nyugati szektorában a nyomvonalat – a védett természeti területeken, ahol szükséges – alagútban kell vezetni.”

Ezen a szakaszon olyan országosan védett növényzet és állatvilág található, amely egyedülálló ökológiai értéket képez.

Dr. Persányi Miklós környezetvédelmi és vízügyi miniszter úr fogadóóráján tájékoztatott arról, hogy hatástanulmány erre a területre még nem készült, ekkor átnyújtottam neki az ÜBT (Ürömieket Baráti Társasága) által készített hatástanulmányt, amelyben részletesen fel van sorolva több tucat védett állat és növényfaj.

Az előbb felsoroltak miatt az M0 északnyugati szektoránál a nyomvonal kijelölés megakadt és véleményem szerint a döntéshozóknak újra kell gondolni a környékű továbbépítést.

Tájékoztatni szeretném önöket arról is, hogy az előző ürömi vezetés a településszerkezeti tervbe berajzoltatta az M0-ás nyomvonalát. Arra sajnos már kevésbé tudnék válaszolni, hogy a pilisborosjenői szakaszra ráadásul felszín feletti elvezetéssel.

Elképzeltető, hogy elkerülte a figyelmét, de az sem kizárt, hogy az ügybuzgóság motiválta. Kérem tekintsek meg ennek mellékelt fénymásolatát.

Természetesen nincs túl nagy jelentősége, de engedjenek meg egy megjegyzést: ezt nem kellett volna.

Semmiképpen nem kívánom elvenni a pilisborosjenői testület kényerét, de a közös cél érdekében érdemes volna egy környezeti hatástanulmányt készíteni és elrendelni a változtatási tilalmat.

Ezekkel a lépésekkel tudjuk távol tartani, de a legrosszabb esetben is a felszín alá kényszeríteni az M0-ást, hogy mindannyiunk nyugalma örökre megmaradjon.

Javasolom, hogy a jövőben – amennyiben a kérdés napirendre kerülne – csak együttesen üljön a két település tárgyalóasztal mellé, hiszen egységesen jobban tudjuk érvényesíteni az itt lakók érdekeit.

Üvözléssel:

Laboda Gábor
Országgyűlési képviselő
Üröm polgármestere

Tisztelt szomszédok!

E-település projekt

Vásároljon számítógépet...

Szociális rendelet

Tájékoztatás az ügyfélszolgálati
rendről

TARTALOM



Hírmondó
BOTE

Az ürömi németek története
II. rész

Budaörsi Passió 2003

Fórum

Iskolai hírek

Pünkösdi kupa

Pilisborosjenő, E-település Projekt

Megfelelő számú jelentkező esetén – minimum 150 fő – a régióban olyan egyedülálló és példaértékű vezeték nélküli (az országban máshol már működő) Internet szolgáltatást valósít meg az Önkormányzat, amely alacsony havidíjjal, gyors és korlátlan Internet hozzáférést tesz lehetővé.

A szolgáltatás jellemzői:

- Bármely felhasználó csatlakozhat 12 500 Ft egyszeri belépési díjért.
- A szolgáltatás átalánydíjas, forgalmi díj, telefon- és egyéb költségek nélkül.
- Az előfizetési díjak sokkal kedvezőbbek, mint a piacon jelenleg elérhető hasonló szolgáltatások ára.
- A havi előfizetési díj az igényelt forgalmi sebesség mértékétől függ.
- A szolgáltatás igénybevételéhez nem szükséges modem!
- A rendszer lehetővé teszi a következő **többletszolgáltatások** igénybevételét:
 - Belső, települési internet hálózat,
 - VPN network az Önkormányzat és intézményei között,
 - Vagyonvédelmi szolgáltatás jelzőrendszere,
 - Internet alapú telefon, melynek révén a településen belül a rendszer használói között ingyenes telefon kommunikációt tesz lehetővé,
 - Webkamera hálózat (információs, bűnmegelőzési célal).

DÍJCSOMAGOK

Minden díjcsomag egyszeri belépési díja: 10 000 Ft+ÁFA, azaz 12 500 Ft, melyet a Belépési nyilatkozat leadásakor kell kifizetni.

Teve-szikla díjcsomag:

Normál, analóg telefonvonalon keresztül elérhető forgalmi sebesség.

Korlátlan igénybevétel, telefontól költségek nélkül.

Ára: 2400 Ft/hó+ÁFA, azaz 3000 Ft bruttó összeg havonta.

Köves-bérc díjcsomag:

ISDN telefonvonalon keresztül elérhető forgalmi sebesség.

Korlátlan igénybevétel, telefontól költségek nélkül.

Ára: 4000 Ft/hó+ÁFA, azaz 5000 Ft bruttó összeg havonta.

Nagy-Kevély díjcsomag:

ADSL vonalon keresztül elérhető

hető forgalmi sebesség (384 Kbit/sec).

Korlátlan igénybevétel, telefontól költségek nélkül.

Ára: 6400 Ft/hó+ÁFA, azaz 8000 Ft bruttó összeg havonta.

Mindez csak akkor valósul meg, ha 150 előfizető jelentkezik!

Amennyiben 2003. augusztus 31-ig 150 előfizető nem fizeti be a 12 500 Ft belépési díjat, abban az esetben a projekt meghiúsul, és az addig befizetett belépési díjakat az Önkormányzat 2003. szeptember 5-ig maradéktalanul visszafizeti.

Jelentkezni az alábbi belépési nyilatkozat kitöltésével és a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati irodájánál történő leadásával lehet 2003. augusztus 31-ig!

Itt levágandó

BELÉPÉSI NYILATKOZAT

Alulírott (név)

(lakcím).....

(elérhetőségi telefonszám) nyilatkozom, hogy csatlakozni kívánok a Pilisborosjenő E-település Projekthez.

Vállalom, hogy a rendszerbe lépéskor – jelen Belépési nyilatkozat leadásakor – egyszeri alkalommal 10 000 Ft+ÁFA, azaz 12 500 Ft rendszerbe lépési díjat megfizetek.

Tudomásul veszem, hogy a szolgáltatást 24 hónapon belül nem mondhatom fel.

Az általam választott díjcsomag:

- Teve-szikla díjcsomag: 2400 Ft+ÁFA, azaz 3000 Ft/hó.
- Köves-bérc díjcsomag: 4000 Ft+ÁFA, azaz 5000 Ft/hó.
- Nagy-Kevély díjcsomag: 6400 Ft+ÁFA, azaz 8000 Ft/hó.

Tudomásul veszem, hogy a szolgáltatás beindításához 150 előfizető belépése szükséges.

Pilisborosjenő, 2003.

.....
aláírás

Vásároljon számítógépet a Sulinet Program keretében az Önkormányzat közreműködésével

A Sulinet Program keretében az alábbi számítógépes konfigurációkat vásárolhatja meg. A programmal kapcsolatban felvilágosítást kaphat és a vásárlás teljes ügyintézését kérheti a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati irodájában.

Típus	RSR-021	RSR-022	RSR-031	RSR-032
Név	Albacomp Activa Expressz 021	Albacomp Activa Expressz 022	Albacomp Activa Expressz 031	Albacomp Activa Expressz 032
Prosszeszor	Intel Celeron 1,7 GHz	Intel Celeron 1,7 GHz	Intel P4 2.4 GHz	Intel P4 2.4 GHz
Alaplap (chipset)	Soltek SL85 MIV2-L (VIA P4M266)	Soltek SL85 MIV2-L (VIA P4M266)	Soltek SL85MIR2-L (Intel 845GE+ICH4)	Soltek SL85MIR2-L (Intel 845GE+ICH4)
Memória	Hynix DDR-256	Hynix DDR-256	Hynix DDR-256	Hynix DDR-256
HDD	Samsung SV4012H, 40GB HDD, 5400rpm	Samsung SV4012H, 40GB HDD, 5400rpm	Samsung SV4012H, 40GB HDD, 5400rpm	Samsung SV4012H, 40GB HDD, 5400rpm
Floppy	TEAC FD235HF; 3,5" 1,44MB	TEAC FD235HF; 3,5" 1,44MB	TEAC FD235HF; 3,5" 1,44MB	TEAC FD235HF; 3,5" 1,44MB
CD	LG GDR-8161B 16xDVD/48xCD-ROM	LG GDR-8161B 16xDVD/48xCD-ROM	LG GCE-8520B IDE cd-író, 52xW/24xRW/52xR, +cd író SW	LG GCE-8520B IDE cd-író 52xW/24xRW/52xR, +cd író SW
Video	Integrált S3 Graphics ProSavage8	Integrált S3 Graphics ProSavage8	Integrált Intel Extreme Graphics	Integrált Intel Extreme Graphics
Monitor	LG 773F-EJ SVGA 17", 1280x1024/60Hz, TCO99	LG 773F-EJ SVGA 17", 1280x1024/60Hz, TCO99	LG 773F-EJ SVGA 17", 1280x1024/60Hz, TCO99	LG 773F-EJ SVGA 17", 1280x1024/60Hz, TCO99
Modem	SunSway PCI-FM56k-RWS V92 56Kbps	SunSway PCI-FM56k-RWS V92 56Kbps	SunSway PCI-FM56k-RWS V92 56Kbps	SunSway PCI-FM56k-RWS V92 56Kbps
LAN	Integrált Realtek RTL8139C LAN Controller	Integrált Realtek RTL8139C LAN Controller	Integrált Realtek RTL8139C LAN Controller	Integrált Realtek RTL8139C LAN Controller
Audio	Integrált: AC'97	Integrált: AC'97	Integrált: 6-csatornás AC'97	Integrált: 6-csatornás AC'97
Hangszóró	Labtec SPIN 2-40 sztereó, 2x0.5W	Labtec SPIN 2-40 sztereó, 2x0.5W	Labtec SPIN 2-40 sztereó, 2x0.5W	Labtec SPIN 2-40 sztereó, 2x0.5W
Bill+egér	Logitech SAR48 PS/2 3 gombos, görgős egér, egéralátét, BTC 108 gombos magyar billentyűzet (BTC5121w)	Logitech SAR48 PS/2 3 gombos, görgős egér, egéralátét, BTC 108 gombos magyar billentyűzet (BTC5121w)	Logitech B-69 USB-PS/2 3 gombos, görgős egér, egéralátét, BTC 108 gombos magyar billentyűzet (BTC5121w)	Logitech B-69 USB-PS/2 3 gombos, görgős egér, egéralátét, BTC 108 gombos magyar billentyűzet (BTC5121w)
Ház	ANS-164JA Standard ATX/P4, 235W CE táp (4x5 1/4" k., 2x3 1/2" k., 5x3 1/2" b.)	ANS-164JA Standard ATX/P4, 235W CE táp (4x5 1/4" k., 2x3 1/2" k., 5x3 1/2" b.)	ANS-164JA Standard ATX/P4, 235W CE táp (4x5 1/4" k., 2x3 1/2" k., 5x3 1/2" b.)	ANS-164JA Standard ATX/P4, 235W CE táp (4x5 1/4" k., 2x3 1/2" k., 5x3 1/2" b.)
Op. Rendszer	UHU Linux 1.0 Quick	MS Windows XP Home	UHU Linux 1.0 Quick	MS Windows XP Home
USB PenDrive	64 Mbyte	64 Mbyte	64 Mbyte	64 Mbyte
Bruttó ajánlati ár	163.850 Ft	192.400 Ft	230.250 Ft	256.800 Ft

SPORTHÍREK



PÜNKÖSDI KUPA... Jó hangulatú focitorna volt, amelyen csak helyi csapatok indultak. Sajnos, nagypályás csapatunk hiányzott, mert ugyanakkor mérkőzésük volt Solymáron, és bármilyen ügyesek, két helyen egyszerre mégsem tudnak jelen lenni. A torna végeredménye így alakult:

1. Balfékek F.C. 2. Bableves S.C. 3. A.C. Jenő (ifjúsági csapat).

Köszönjük tűzoltóinknak a pálya pormentesítésében nyújtott segítséget.

FUSS EGY FÁÉRT – CSÚCSTÚRA II.... Kellems gyalogtúra volt ezúttal a Nagykevényre. Még az óvodás korú gyerekek is becsülettel teljesítették a távot. A csúcson tombolat rendeztünk, apró de becses ajándékokkal. Szomorúságot azonban éreztünk, mert végig láttuk a felperzselt hegyoldalt! Legközelebb szeptember 7-én találkozunk, a Fuss egy fáért III. és egyben ez évi utolsó túráján.

Pilisborosjenő Önkormányzat Képviselő-testületének

13/2003. (VII. 15.) Kt. rendelete

az Önkormányzat 2003. évi költségvetéséről szóló 4/2003 (V. 15.) számú 9/2003 (VI. 15.) Kt. rendelettel módosított önkormányzati rendeletének módosításáról

Az Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartás működési rendjéről szóló, többször módosított 1992. évi XXXVIII. Törvény alapján, valamint az államháztartás működési rendjéről szóló 217/1998. (XII. 30.) Korm. rendelet alapján a 2003. évi költségvetésről az alábbi rendeletet alkotja.

A rendelet hatálya

1. §

A rendelet hatálya a Képviselő-testületre és annak szerveire, a Polgármesteri Hivatal és az Önkormányzat intézményére terjed ki.

2. §

A Polgármesteri Hivatal költségvetésében szereplő szakfeladatok az 1. számú melléklet szerinti felsorolásban külön-külön címet alkotnak.

A költségvetés bevételei és kiadásai

3. §

A Képviselő-testület a Polgármesteri Hivatal és az intézmények 2003. évi költségvetését 756 272 eFt bevétellel és kiadással állapítja meg.

Az Önkormányzat bevételei

4. §

A 3. §-ban megállapított bevételi főösszeg forrásonként a 2. számú mellékletben megállapítottak szerint alakul.

4/a. §

A 4. §-ban megállapított bevételeket forrásonként a 2/a számú melléklet tartalmazza.

5. §

A 4. §-ban megállapított bevételek közül az intézmények szakfeladatonkénti bevételeit az 2. számú melléklet tartalmazza.

Az Önkormányzat kiadásai

6. §

A Képviselő-testület a 2003. évi költségvetési kiadásokat címenként és kiemelt előirányzatokként a 3. számú melléklet szerint állapítja meg.

7. §

Az önállóan gazdálkodó általános iskola költségvetési támogatását a Képviselő-testület havi 1/12 szerinti ütemezésben biztosítja. Ettől eltérni csak a testület engedélyével lehet.

8. §

A Képviselő-testület a beruházási, felújítási előirányzatok címenként és célonként történő felosztását a 4. számú melléklet szerint határozza meg.

9. §

A Képviselő-testület az önkormányzati költségvetés terhére történő támogatások, pénzeszközök átadásának bemutatását alcímek szerint az 5. számú melléklet szerint határozza meg.

Alapilletmény és létszám meghatározása

10. §

A köztisztviselők alapilletményét a Képviselő-testület 33 000,- Ft-ban állapítja meg 2003. január 1. napjától.

11. §

Pilisborosjenő Község Önkormányzata a köztisztviselők létszámát a Polgármesteri Hivatal Ügyrendjében meghatározottak szerint állapítja meg, az intézményekben dolgozó közalkalmazottak létszámát az adott intézmény Alapító Okiratában, illetve a Szervezeti és Működési Szabályzatban meghatározottak szerint biztosítja.

Általános- és céltartalék

12. §

A Képviselő-testület az Önkormányzat általános tartalékát 106 573 e Ft összegben, a céltartalékot 201 216 eFt összegben hagyja jóvá.

13. §

A rendelet kihirdetése napján lép hatályba.

Küller János sk.
polgármester

Borisz Edit sk.
aljegyző

Céltartalékok

Polgármesteri Hivatal	Adatok eFt-ban
Útépítés	3 037
Tervezések	7 500
Pályázati önrészek	40 000
Háromfunkciós épületek	109 321
Általános forgalmi adó	39 964
Összesen	199 822

3. sz. melléklet

2003. évi költségvetés kiadásainak bemutatása alcímek és kiemelt előirányzatok szerinti bontásban. Adatok eFt-ban

Kölségvetési cím száma és megnevezése	Kiadás összege	Személyi juttatások	Munkaadói járulékok	Dologi kiadások	MÜK.c. pe.átad	Ellátottak jutt.	Beruházás és áfa	Felújítás és áfa	Kölcsön	Csat. hitel-tőke	Tartalék	Céltartalék
Polgármesteri Hivatal												
1 801115. Óvoda	51 160	30 857	9 979	10 324								
2 853257. Öregek N. Otthona	6 327	2 929	965	2 433								
3 921815. Műv. ház	8 777	4 023	1 296	3 458								
4 751153. Igazgatási tev. Csatorna törlesztés	501 696	48 420	13 160	31 476	7 976		72 986	1 283	20 000		106 573	199 822
5 751164. Kisebbs. Önk.	1 578	35	0	1 399	144							
6 Hivatali tevékenység	0	0	0	0								
221214. Lapkiadás	2 150	0	0	2 150								
221115. Könyvkiadás	0	0	0	0								
552312. Óvodai étk.	4 001	0	0	4 001								
552323. Iskolai étk.	2 272	0	0	2 272								
552411. Munkahelyi v.látás	2 126	0	0	2 126								
701015. Saját v.bérelt ing.	762	0	0	762								
751175. Választás	381	119	39	223								
751757. Ök.int.ell.kis.tev.	1 900	1 386	395	119								
751845. Város és Községg.	1 821	1 111	394	316								
751922. Ök. elszámolásai	92 784	0	0	0	92 458							
757878. Közvilágítás	9 156	0	0	9 156								
851967. Ügyeleti szolg.	1 343	0	0	1 343								
851264. Iskola eü.	76	0	0	76								
851286. Fogászat	0	0	0	0								
851297. Védőnői sz.	4 156	2 337	724	1 020			75					
853224. Körzeti házig.	2 502	1 821	609	72								
853246. Szoc. étkezés	1 179	0	0	1 179								
853235. Családsegítés	1 698	6	2	1 690								
853280. Eseti pénzellátás	5 435					5 435						
853279. Rendszeres pe.	12 687					12 687						
901116. Szennyvízelvez.	2 438						2 438					
902113. Tel. hulladék	19 623			19 623								
Polgármesteri Hiv. összes	749 912	93 044	27 578	96 578	100 904	18 122	75 499	1 283	20 000	10 524	106 573	199 822
N. N. Iskola Önálló												
751768. Int. vagyon műk.	22 548	8 072	2 766	11 520				190				
801214. Iskola	71 577	47 596	16 267	5 070			1 250					
805113. Napközi	5019	3 742	1 205	72								
Összesen	99 144	59 410	20 238	16 662			1 250					1 394
Halmazódás kiszűrése	-92 784				-92 784							
ÖNKORM. összes	756 272	152 454	47 801	113 240	8 120	18 122	76 749	1 473	20 000	10 524	106 573	201 216

Pilisborosjenő Község
Önkormányzat Képviselő-testülete

**BERUHÁZÁSI BONYOLÍTÓI
szolgáltatás nyújtására pályázatot ír ki.**

Gazdálkodó szervezet vagy egyéni vállalkozó
jelentkezését várjuk.

A pályázati kiírás részletes anyaga
megtekinthető a polgármesteri hivatalban.

Érdeklődni lehet a jegyzőnél a
0626/336-028-as telefonszámon.

Pilisborosjenő Község Önkormányzat
Képviselő-testületének

14/2003. (VII. 15.) Kt. sz. rendelete
a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról

Az Önkormányzat annak érdekében, hogy a Magyar Köztársaság Alkotmánya 70/E. §-ában foglaltaknak megfelelően illetékességi területén élő állampolgárok számára a szociális biztonságot a rendelkezésre álló anyagi erőforrások között hozzátartozói (családi viszonyaira alapozott) erkölcsi normákat is figyelembe véve megteremtse az 1990. évi LXV. tv. 16. § (1) bekezdés alapján a többször módosított 1993. évi III. tv. (továbbiakban Sztv.) végrehajtására az alábbi rendeletet alkotja.

I. Fejezet

Általános rendelkezések

A rendelet célja

1. § A rendelet célja, hogy Pilisborosjenő Község lakosságának szociális biztonsága érdekében meghatározza az Önkormányzat által ellátandó szociális feladatokat, meghatározza

azok formáit, a jogosultság feltételeit, az eljárás rendjét és garanciáit.

A rendelet hatálya

2. § A rendelet hatálya kiterjed Pilisborosjenő közigazgatási területén élő valamennyi állandó lakóhellyel rendelkező magyar állampolgárra, az állandó pilisborosjenői tartózkodásra jogosító személyi igazolvánnyal rendelkező nem magyar állampolgárra, valamint a magyar hatóság által menekültként elismert családra vagy személyre, továbbá az Sztv.-ben megjelölt személyekre.

Eljárási rendelkezések

3. § (1) A szociális ellátások iránti kérelmet a polgármesteri hivatalhoz az e célra rendszeresített igénylőlapra lehet benyújtani.

(2) A kérelmező köteles minden ellátási formához csatolni a) az 1. sz. melléklet alapján jövedelemnyilatkozatot és a jövedelemnyilatkozatban feltüntetett jövedelmekről a típusának megfelelő igazolást vagy annak fénymásolatát.

A jövedelemszámításnál a havonta rendszeresen mérhető jövedelmeknél a kérelem benyújtását megelőző 6 hónapot, egyéb jövedelmeknél az 1 évet kell figyelembe venni.

b) Közgögyellátásra jogosultság megállapításához – a (2) bekezdés a) pontjában foglaltakon kívül – a gyógyszerköltségről a háziorvos igazolása alapján a gyógyszerérték igazolását.

c) A jövedelempótló támogatás valamint aktív korú személy rendszeres szociális segélyének megállapításához – a (2) bekezdés a) pontjában foglaltakon kívül – a Munkaügyi Központtól igazolást.

d) A temetési segély megállapításához – a (2) bekezdés a) pontjában foglaltakon kívül – eredeti temetési számlát és halotti anyakönyvi kivonatot (vagy annak másolatát), vagy halottvizsgálati bizonyítványt.

(3) Az e rendeletben szabályozott támogatásokat igénylők szociális, vagyoni körülményeinek, valamint egészségi állapotának megismerése érdekében szükség szerint környezet-tanulmányt kell készíteni, továbbá háziorvosi, szakorvosi, védőnői, pedagógiai vélemény, javaslat kérhető.

Az önkormányzat hivatalos tudomása vagy környezettanulmány alapján a kérelmező életkörülményeire tekintettel a jövedelemnyilatkozatban foglaltakat vitatja, felhívhatja a kérelmezőt az általa lakott lakás, illetve a saját és a családja tulajdonában álló vagyon fenntartási költségeit igazoló dokumentum benyújtására.

(4) Amennyiben az igénylő vagy érintett családtagja az eljárás során valótlan adatokat állít vagy valótlanul nyilatkozik, a megállapított támogatás visszafizetésére kötelezhető az Sztv. 17. §-ában foglaltak szerint.

(5) A hiánypótlásra visszaküldött kérelmet az igénylő 8 napon belül a hiányosságokat pótolva újra benyújthatja.

4. §* Az újabb kérelem elbírálásánál a család bármely tagja részére egy éven belül nyújtott valamennyi önkormányzati támogatást figyelembe véve kell eljárni.

5. § (1) Az e rendeletben megállapított ellátások pénzben lakcímre vagy folyószámlára utalással, készpénzben pénztári kifizetéssel, közüzemi vállalatokhoz, intézményekhez történő utalással, élelmiszerutalvány, valamint egyéb utalványi formákban adhatók.

(2) Amennyiben kétségesnek látszik, hogy a megállapított segély, vagy támogatási összeg a célnak nem megfelelően kerül felhasználásra, az elsőfokú jogkör gyakorlója a jogosult helyett a teljes összeget más személy részére is utalhatja, el-

számolási kötelezettség előírása mellett. Ezen esetben be kell szerezni a segély felvételére jogosult személy büntetőjogi felelőssége tudatában tett nyilatkozatát, miszerint vállalja és biztosítja a kiutalt segély jogosultra történő rendeltetés-szerű felhasználását.

6. § (1) Nem állapíthatók meg az e rendeletben szabályozott támogatások és nem adható ki az Sztv. 54. §-a alapján a társadalombiztosítás egészségügyi szolgáltatásainak igénybevételére jogosító igazolvány, ha

a) az igénylő vagy családja szociális helyzete életvitele, vagy életmódja ezt nem indokolja,

b) általa nem lakott értékesíthető ingatlannal rendelkezik,

c) hasznosításra alkalmas, nem lakáscélú helyiség tulajdonosa, vagy bérlője,

d) tartási, életjáradéki, vagy öröklési szerződés alapján eltartásra jogosult kivéve, ha a szerződés felbontás alatt áll, vagy a kötelezett igazoltan nem tesz eleget a szerződésben foglaltaknak,

e) az eljárás során a hatáskör gyakorlója által megjelölt intézményekkel nem működik együtt.

Időskorúak járadéka

(Sztv. 32/B.§-37. §.)

7. § Az időskorúak járadéka ügyében a hatáskör gyakorlója a Szociális Bizottság, kivétel a felülvizsgálat, ami a Képviselő-testület hatásköre.

II. Fejezet

Pénzben és természetben nyújtott szociális ellátások

Rendszeres szociális segély

(Sztv. 37/A - 37/G. §)

8. § Az önkormányzat az aktív korú nem foglalkoztatott személyek számára a kérelem, vagy a felülvizsgálat benyújtásáról számított 30 napon belül, illetve a segély folyósításának időtartama alatt – alkalmanként legalább 30 munkanap időtartamú – közcélú foglalkoztatás megszervezéséről gondoskodik – kivéve az aktív korú nem foglalkoztatott személy alkalmi munkavállaló könyvvél foglalkoztatják. A foglalkoztatásról az önkormányzat az öt e célra megillető támogatás összegének erejéig gondoskodik.

(2) A közcélú foglalkoztatás lehet: házi ápolás, idősgondozás, középületek állagmegóvása, község közterületeinek védelme, gondozása, községrendezés, úthálózat karbantartása, közcélú szolgáltatás szervezése, stb.

a) A szociális ügyintéző az aktív korú, nem foglalkoztatott személyek esetébe kérelem benyújtását követő 8 napon belül értesíti a polgármestert a foglalkoztatás megszervezése céljából.

b) A polgármester haladéktalanul értesíti az önkormányzatot

- a kérelmező munkába állításáról,
- a munkába állítás akadályáról.

Az a személy, aki az Sztv. 37/A. § (1) bekezdés b) pontja alapján jogosult rendszeres szociális segélyre a Budaörsi Munkaügyi Központ Kirendeltségével (a továbbiakban: munkaügyi központ) és a Pilisborosjenői Családsegítő és Gyermejköltési Szolgálatával (továbbiakban: családsegítő szolgálat) az alábbiak szerint köteles együttműködni:

(1) Az aktív korú nem foglalkoztatott személy a munkaügyi központtal történő együttműködés során

- munkanélküliliként nyilvántartásba vételt magát,

– rendszeres kapcsolatot tart,

– a felajánlott és számára megfelelő munkalehetőséget elfogadja,

– maga is részt vesz megfelelő munkahely felkutatásában,

– a saját maga által talált, vagy a munkaügyi központ által felajánlott munkahelyen munkaviszonyt létesít,

– a felajánlott képzési lehetőséget elfogadja,

– írásban megállapodik az együttműködés tartalmáról.

(2) a családsegítő szolgálat által megjelölt időpontokban és helyen meg kell jelennie és az általa előírt programokon részt kell vennie.

(3) Ha az aktív korú, nem foglalkoztatott személy az előbbieken meghatározott együttműködési kötelezettséget nem teljesíti, illetve mulasztását nem igazolja, a kérelmet el kell utasítani, illetve a rendszeres szociális segély folyósítását meg kell szüntetni.

(4) Ha az aktív korú, nem foglalkoztatott személy részére a rendszeres szociális segélyre való jogosultság megállapítására, illetve a kérelem benyújtására 2003. július 1. napja előtt került sor, az együttműködési kötelezettsége a rendszeres szociális segély felülvizsgálata időpontjától áll fenn.

9. § A rendszeres szociális segély ügyekben a hatáskör gyakorlója első fokon a Szociális Bizottság. A Szociális Bizottság hatáskörével kapcsolatban benyújtott fellebbezést a képviselő-testület bírálja el.

Lakásfenntartási támogatás

(Sztv. 38–39. §)

10. § (1) Lakásfenntartási támogatásban részesíthető – e rendeletben meghatározott feltételek esetén – Pilisborosjenő közigazgatási területén lakásban vagy nem lakás céljára szolgáló helyiségben lakó személy, vagy személyek, amennyiben nem esnek a (2) bekezdésben felsorolt kizáró körülmények alá.

(2) Nem részesíthető lakásfenntartási támogatásban, ha a kérelmező

a) és a vele közös háztartásban élő személyeknek egy főre eső nettó jövedelme az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 150%-át, egyedülálló kérelmező esetén ezen összeg 200%-át meghaladja,

b) és a vele egy háztartásban élő személyeknek lakás-hasznosításból származó jövedelemmel rendelkeznek.

c) és vele közös háztartásban együtt élő személyek tulajdonában a lakóingatlanukon kívül ingatlan van,

d) Az általa lakott épület állagmegóvásáról, illetve a lakás és közvetlen környezetének rendben és tisztántartásáról nem gondoskodott, illetve nem gondoskodik.

11. § A településen elismert minimális lakásnagyság 150 m².

12. § A településen elismert minimális lakásminőség: összkomfort.

13. § A lakásfenntartási költségek közé sorolandó (a Sztv. 38. § (5) bekezdésben adottakon kívül) a villamos energia, a csatorna- és vízdíj, a gáz és a tüzelőanyag költsége. A költségeket a kérelem benyújtását megelőző egy éven belül keletkezett számlák közül a július és december havi fogyasztást igazoló számlákkal, pénzügyi költsön befizetését igazoló 3 havi szelvényvel, a háztartási fűtőanyagot forgalmazó cég által kiállított számlával kell igazolni.

A támogatásra való jogosultság feltétele, hogy a havi lakásfenntartási költség a háztartás havi jövedelmének

– lakásfenntartásra nyújtott támogatás esetén legfeljebb a jövedelem 35%-a.

– a lakás fűtésére nyújtott támogatás esetén legfeljebb a jövedelem 20%-a lehet.

14. §. A lakásfenntartási támogatás iránti kérelmet minden év március 31-ig lehet előterjeszteni (kivételesen 2003. év ekkor: 2003. augusztus 31.)

15. §. A lakásfenntartási támogatásra való jogosultságról és a támogatás mértékéről a Szociális Bizottság dönt. Az egyszeri támogatás mértéke nem lehet több, mint 10 000 Ft, és nem lehet kevesebb 1000 Ft-nál.

Az havi rendszerességgel folyósítandó támogatás mértéke 1000 Ft és 3000 Ft közötti összeg lehet.

Ápolási díj

(Sztv. 40-44. §)

16. § Az ápolási díj iránti kérelmek elbírálását a Képviselő-testület a Szociális Bizottságra ruhazza át, aki egyben gondoskodik a jogosultság feltételeinek két évente legalább egyszeri felülvizsgálatáról is.

17. § A Sztv. 41. § (4) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva a Szociális Bizottság méltányossági ápolási díjat állapíthat meg annak a nagykorú hozzátartozónak, aki 18. életét betöltött, tartósan beteg személy gondozását vagy állandó és tartós felügyeletre szoruló két év feletti gyermek súlyos, fogyatékos ápolását végzi, ha

– házi orvosi igazolás és környezettanulmány alapján megállapításra kerül, hogy ápolásra szoruló, önmaga ellátására képtelen, állandó, vagy tartós felügyeletre, gondozásra szoruló,

– az ápolással közös háztartásban él, az egészségi állapota alapján a gondozásra alkalmas,

– az ápolás céljára és időtartamára fizetés nélküli szabadságot vesz igénybe, vagy a munkaviszonya az ápolási díj igénybevételé miatt szűnt meg, feltéve, hogy az egy főre számított havi családi jövedelemhatár az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegét, egyedülálló esetén annak 150%-át nem haladja meg, ettől eltérni csak rendkívül indokolt esetben lehet.

18. § Az ápolási díj mértéke a Szociális Bizottság döntése alapján a mindenkori legkisebb öregségi nyugdíj összegének 80%-a és 150%-a között terjedő összegben állapítható meg.

19. § A jelen rendeletben nem szabályozott kérdésekben az Sztv. 40–44. § rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

Átmeneti segély

(Sztv. 45. §)

20. § Az átmeneti segély iránti kérelem elbírálására a Szociális Bizottság jogosult.

A visszatérítendő támogatás iránti kérelmek egyebekben a Szociális Bizottság* hatáskörébe tartoznak.

21. § Átmeneti segélyben részesíthető elsősorban a létfenntartást veszélyeztető rendkívüli élethelyzetbe került, valamint időszakosan vagy tartósan létfenntartási gonddal küzdő személy, ha a családban az egy főre jutó havi nettó jövedelem a mindenkori öregségi nyugdíj legkisebb összegének 200%-át, egyedülálló esetén annak 250%-át nem haladja meg.

(1) Egy naptári éven belül ugyanaz a személy legfeljebb négy alkalommal részesíthető segélyben.

(2) Átmeneti segély nyújtható elsősorban

- tartós (legalább 1 hónapot meghaladó időtartamú) betegség, illetve egyéb méltánylást igénylő ok miatti jövedelem-kiesés,

– előre nem láthatóan bekövetkezett, önhibán kívül jelentkező többletkiadás,
– elemi kár bekövetkezése esetén.

22. § Az átmeneti segély – élethelyzettől függően – pénzben és természetben is nyújtható.

(1) Természetben nyújtott ellátási formák elsősorban

a) házi szociális gondozóhálózat utján

– tartós ételkészítés, ruhanemű, tüzelő és egyéb fogyasztási cikkek vásárlása,
– étkeztetés biztosítása,
– közüzemi díjak befizetése.

b) Átutalással az érintett intézmény számlájára

– tankönyv, füzetsomag, iskolai felszerelés biztosítása,
– kötelező iskolai rendezvényen való részvétel költségeinek viselése,
– gyermekintézmények térítési díjának átvállalása, illetve ahhoz történő hozzájárulás (óvoda, iskolai napközi, diákotthoni, kollégiumi díjak).

c) Élelmiszerutalvány biztosítása.

23. § Az átmeneti segély összege az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 0,2–1-szerese.

Temetési segély

(Sztv. 46. §)

24. § A temetési segély iránti kérelem elbírálását a képviselő-testület a polgármesterre átruházza.

25. § (1) A települési önkormányzat temetési segélyt állapíthat meg annak a pilisborosjenői lakosnak, aki a meghalt személy eltemetetéséről gondoskodott, annak elérére, hogy arra nem volt köteles, vagy tartásra köteles hozzátartozó volt ugyan, de a temetési költségek viselése a saját illetve családja létfenntartását veszélyezteti, feltéve, hogy az egy főre számított havi családi jövedelem az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 150%-át, egyedülálló esetén annak 200%-át nem haladja meg.

(2) Temetési segély nem állapítható meg annak a személynek, aki a hadigondozásról szóló 1994. évi XLV. tv. alapján temetési hozzájárulásban részesül.

(3) A temetési segély mértéke 20 000 Ft és 50 000 Ft közötti összeg, amely az eltemettetőt illeti meg.

(4) A kérelemhez csatolni kell – a 2. § (2) bekezdés a) pontjában foglaltakon kívül – az halotti anyakönyvi kivonatot, vagy halottvizsgálati igazolványt illetve a temetési számlát.

Köztemetés

(Sztv. 48. §)

26. § A polgármester köteles gondoskodni – a halálesetről való tudomásszerzést követő 30 napon belül – azon pilisborosjenői lakhellyel rendelkező személyek közköltsegen történő eltemetetéséről, akinek haláleseti illetékességi területén következett be és

a) akinek nincs vagy nem lehet fel tartásra köteles és képes hozzátartozója,

b) az eltemetetésre köteles személy az eltemetetésről nem gondoskodik.

27. §* A közköltsegen történő eltemetésnél a helyben szokásos legolcsóbb temetési szertartás szerint kell eljárni., lehetőség szerint az elhalt felekezeti hovatartozása figyelembe vételével. Az összeget a Képviselő-testület az éves költségvetési rendeletében szabályozza.

28. § (1) Ha az elhalt állandó lakóhelye, illetve az eltemetésére köteles személy, vagy az örökösök kiléte megállapításra kerül, úgy a temetési költség megtérítésére a

szükséges intézkedéseket haladéktalanul meg kell tenni, mégpedig

– az állandó lakóhely szerinti önkormányzattól a köztemetés költségeit visszaigényelni, ennek hiányában – hagyatéki hitelezőként az illetékes közjegyzőnek a költséget a megtérítés érdekében bejelenteni.

(2) Ha az elhaltnál értéket képviselő ingóság (óra, ékszer, biztosítási kötvény, készpénz, stb.) található, úgy arról tételes leltárt kell készíteni és az ingóság megőrzéséről – a jogosult részére történő átadásig – gondoskodni kell.

Közgyógyellátás

(Sztv. 49–53. §)

29. § (1) Közgyógyellátási igazolvány – az Sztv. 50. § (2) bekezdése szerinti méltányosságból – történő kiadása elbírálásának jogkörét a Képviselő-testület a Szociális Bizottságra átruházza.

(2) A közgyógyellátásra való jogosultságot a Szociális Bizottság megállapíthatja annak a személynek is, akinek – családjában az egy főre jutó nettó jövedelem meghaladja az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 150%-át, de nem haladja meg annak 200%-át és a gyógyszerár igazolása szerint a gyógyszerek, gyógyászati segédeszközök – amelyek a közgyógyellátási igazolványra felírhatóak – után fizetendő térítés a havi nettó jövedelem 25%-át eléri.

III. Fejezet

Személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások

30. § A személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátásokról a többször módosított, személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátásokról szóló 14/1994. (XI. 17.) számú Kt. rendelet alapján kell eljárni.

IV. Fejezet

Záró rendelkezések

31. § Ez a rendelet a kihirdetés napján lép hatályba, ezzel egyidejűleg hatályát veszti a 8/1997. (VI. 26.) Kt. sz. önkormányzati rendelet.

Küller János sk.
polgármester

Borisz Edit sk.
mb. jegyző

TÁJÉKOZTATÓ

A képviselő-testület 2003. július 3-án elfogadta a **szociális rendeletet**, melynek értelmében a következő szociális ellátási formákat vehetik igénybe az arra rászorulóknak:

1. Rendszeres szociális segélyt vehetnek igénybe azok az aktív korú munkanélküliek, akik a rendeletben szabott feltételeknek megfelelnek.

2. Lakásfenntartási támogatásban részesülhetnek azok, akik ingatlana maximum 150 m² összkomfortos lakás. A jogosultság függ az egy főre eső havi jövedelemtől és a számlákon igazolt költségek mértékétől. A támogatást igénybe lehet venni csak fűtéssel kapcsolatos költségekre vagy egyéb rezsiköltségekre. Az egyszeri támogatás mértéke 10 000,- Ft, a havi támogatás mértéke havi 1000,- Ft és 3000,- Ft közötti összeg lehet.

3. Az ápolási díjat – a Szociális törvényben foglaltakon kívül – annak ítélhet oda a Szociális Bizottság, aki tartósan beteg személy gondozását vagy két évnél idősebb beteg gyermek gondozását végzi, a rendeletben meghatározott feltételek mellett.

4. Átmeneti segélyt ítélhet oda a Szociális Bizottság, annak a személynek, aki méltánylást igénylő rendkívüli élethelyzetbe került (pl.: váratlan többletkiadása jelentkezik) és családjában az egy főre eső havi jövedelem nem haladja meg a 43 600,- Ft-ot, egyedülálló esetén 54 500,- Ft-ot.

5. Temetési segély adható annak a temetés költségét viselő személynek, akinek a családjában az egy főre eső havi jövedelem nem haladja meg a 32 700,- Ft-ot, egyedülálló esetén 43 600,- Ft-ot. A temetési segély mértéke a polgármester döntése alapján 20 000,- Ft és 50 000,- Ft közötti összeg lehet.

6. Méltányossági alapon közgyógyellátásban részesülhet az a személy, akinek a családjában az egy főre eső havi jövedelem meghaladja a 32 700,- Ft-ot és nem haladja meg a 43 600,- Ft-ot és a gyógyszerár igazolása szerint a gyógyszerek összege meghaladja a jövedelme 25%-át.

Minden támogatási formát csak pilisborosjenői állandó lakóhellyel rendelkező személyek vehetnek igénybe.

Minden támogatási forma igényléséhez – a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálatán átvehető – **kérelem kitöltése**, illetve az adott támogatási formához kért **igazolások** benyújtása **szükséges**.

A személyes gondoskodást nyújtó ellátások külön rendeletben kerülnek szabályozásra.

Borisz Edit
aljegyző

FELHÍVÁS

Lassan közeledik az aratás időszaka. Mindenkinek érdeke, hogy a sok munkával megtermelt javak tűzkár nélkül betakarításra kerüljenek.

Az Országos Tűzvédelmi Szabályzat előírja, hogy a **betakarításban** csak olyan gépek, szállító eszközök **vehetnek** részt, amelyeknél **előzetesen szemle, ellenőrzés** keretén belül meggyőződtek az előírások betartásáról, a megfelelő műszaki állapotról.

A szemle megtartásáról, az azon részt vett gépekről, szállító eszközökről jegyzőkönyvet kell készíteni, és meg kell őrizni.

A gépek szemléje során az alábbiakat kell tűzvédelmi szempontból vizsgálni:

- Tűzoltókészülék érvényessége, ellenőrzésének megtörténte.
- Tűzoltóeszközök (szikracsapó).
- Dohányzást tiltó feliratok.
- Oktatási füzet.
- Elektromos rendszer (biztosítékok, kötések, szigetelések, akkumulátorok).
- Üzemanyag ellátó rendszer (tömítettség, csöpögések elhárítása).
- Hidraulika rendszer (tömítettség, csöpögések elhárítása).
- Földelő lánc (megfelelő hosszúság, vastagság).

Az aratás során az alábbi tűzvédelmi előírásokat be kell tartani:

- A kalászos termény betakarítását lehetőleg a közút, illetőleg a vasútmentén kell először elvégezni.
- A lerakott kalászos terményt, szalmát vasútmentén szélvágányától, vasútállomástól.
- 100 méter, köztől 25 méter távolságra kell elhelyezni.
- Gabonatóblán dohányozni még a járművek, erő és munkagépek vezetőfülkéiben sem szabad.
- Az aratás idejére igény esetén a gabonatóblától legalább 15 méterre éghető anyagtól és növényzettől mentes dohányzóhelyet kell kijelölni.

A tarlóégetés során betartandó tűzvédelmi előírások:

- A tarló égetés alkalmoszerű tűzveszélyes tevékenység, csak írásbeli engedély alapján szabad végezni. Az engedélyt a munkát elrendelőnek kell kiadni a vonatkozó előírások szerint.
- A tarló égetés helyét, időpontját Érd Város Hivatásos Tűzoltóságának az égetés előtt 24 órával be kell jelenteni.
- A tarlóégetés területét 3 méter széles sávban körül kell szántani, az égetés területe maximum 30 ha nagyságú lehet egyidejűleg.

Vörös János tű. alezredes
tűzoltóparancsnok sk.

TÁJÉKOZTATÁS AZ ÜGYFÉLSZOLGÁLAT RENDJÉRŐL

A képviselő-testület döntése alapján a múlt hónaptól működik a Polgármesteri Hivatalban az Ügyfélszolgálati Iroda, melyek akkor tart nyitva, amikor az ügyintézők ügyfélfogadása szünetel. Ebben az időpontban az ügyfélszolgálaton információkat kaphatnak egyes ügyekben, illetve kérelmeket adhatnak be, melyeket az ott tartózkodó munkatársunk továbbít az illetékes ügyintéző felé. Az itt intézhető ügyek csoportjába csak azok a tevékenységek tartoznak, melyek egyébként is a Polgármesteri Hivatal feladatai. Így lehetővé válik, hogy Pilisborosjenő lakosai minden nap tudják intézni a Polgármesteri Hivatal feladatkörében tarozó ügyeket.

Az ügyfélszolgálaton az alábbi időpontokban fogadjuk tisztelt ügyfeleinket:

Hétfőn:	8-12 óráig
Kedden:	8-12 és 13-16 óráig
Csütörtökön:	8-12 és 13-16 óráig
Pénteken:	8-13 óráig

Az ügyintézőink által tartott ügyfélfogadás időpontjai az alábbiak:

Hétfőn:	13-18 óráig
Szerdán:	8-12 és 13-16 óráig

Szeretettel várjuk tisztelt ügyfeleinket!

Borisz Edit
aljegyző

„Für uns, über uns in Weindorf“

Ismerkedjünk szomszédainkkal...

Az ürömi németek története

II. rész

József nádor 1799-ben feleségül vette Alexandra Pavlovnát, Nagy Katalin orosz cárnő unokáját. 1801. március 16-án Alexandra elhunyt, kívánságára Ürömön temették el.

A sírkápolna copf-klasszicista stílusban 1803-ban épült meg Heppe Szaniszló vízépítő mérnök tervei alapján.

A műemlék átvészelte a két világháborút, ikonokat és más értéket ugyan elvittek, de a tetemhez nem nyúltak. 1981. április 26-án a kriptát feltörték és kifosztották. Ezután a csontokat a budai vár nádori kriptájába szállították.

A kálvária 1895-ben épült. Weicher Miklós adminisztrátor 1894 októberében adakozást hirdetett egy 14 stációs kálvária megépítésére. A hívek adományaiból összegyűlt összeg elegendő volt a stációkra. Az öntöttvas domborműveket özv. Lauer Ágostonné, budapesti lakos ajándékozta. A kőfaragó munkák az ürömi mesteremberek felajánlása. A nem egészen fél év alatt elkészült kálváriát 1985. Nagyböjtjén Kaiser Nándor kapisztrán atya szentelte fel.

Üröm község lakóinak száma az 1869. évi népszámláláskor 700 fő, a II. világháború végén, 1945-ben egyes németországi források szerint ez a szám 1700 körül lehetett. Pontos adat a községháza levéltárának elpusztulása miatt nem áll rendelkezésünkre.

1946. április 25-e, csütörtök. Nevezetes és egyben ellentmondásos nap ez Üröm község közelmúltjának történetében. Aznap és 27-én a falu lakosságának döntő többségét, 1243 személyt kitelepítettek Németországba. Itt kellett hagyni szülői házat, hazát és néhány kilós csomaggal a lebombázott ismeretlenben újra kezdeni az életet. Kevés település van az országban, ahol a lakosság ennyire, vagysis majdnem teljesen kicserélődött.

Az akkori németországi viszonyok illusztrálására egy kis helyzetkép: Peller Józsefné pl. a kitelepített rokonainak úgy segített, hogy levélben küldött rokonainak Németországba szalonát, levesrántást és pirospaprikát. Elmondása szerint a szalonát nagyon vékony csíkokra vágta és zsírpapírba csomagolva borítékba helyezték. Természetesen csak annyit, amennyit a posta egy levélnek még elfogadott. Csomagot küldeni akkor még nem lehetett. A rántás, miután kihűlt, hasonló módon került a borítékba...

Geschichte der Römer Deutschen

II. Teil

Palatin Josef heiratete 1799 Alexandra Pavlovna, ein Enkelkind der russischen Zarin, Katherina der Grossen. Sie starb am 16. März 1801, ihr Wunsch war hier bestattet zu werden.

Die Grabkapelle wurde 1803 im zopf-klassizistischen Styl auf Grund der Pläne des Wasserbauingenieurs Szaniszló Heppe gebaut.

Das denkmal hat beide Weltkriege überlebt. Die Ikone und andere wertvolle Gegenstände wurden weggebracht, aber die Leiche wurde nicht angerührt. Am 26. April 1981 wurde die Gruft aufgebrochen und ausgeraubt. Danach wurden die Knochen in die Palatinsgruft der Ofener Burg überführt.

Der Kalvarienberg wurde 1895 gebaut. Miklós Weicher kündigte eine Spende für den Bau eines Kreuzweges mit 14 Stationen an. Die aus den Spenden der Gläubigen zusammengekommene Summe reichte für drei Stationen. Die Reliefs aus Gusseisen stiftete Frau Lauer aus Budapest. Die Steinmetzarbeiten wurden von den Ürömer Handwerkern ausgeführt. Der in fast einem halben Jahr angefertigte Lalvarienberg wurde in der Fastenzeit des Jahres 1895 vom Kapistranpfarrer Pater Ferdinand Kaiser eingeweiht.

Die Gemeinde Üröm zählte bei der Volkszählung im Jahre 1869 700 Einwohner. Am Ende des II. Weltkrieges war die Einwohnerzahl nach deutschen Quellen etwa 1700. Genauere Daten stehen wegen der Verwüstung des Archivs des Gemeindehauses nicht zur Verfügung.

25. April 1946, Donnerstag. Das ist ein bedeutender und gleichzeitig widersprüchlicher Tag in der Geschichte der jüngsten Vergangenheit der Gemeinde Üröm. An dem Tag und zwei Tage darauf wurde der bedeutende Mehrheit der Bevölkerung, insgesamt 1243 Personen, nach Deutschland ausgesiedelt. Sie mussten ihr Geburtshaus, ihre Heimat zurücklassen und mit ein paar Kilo Gepäck im ausgebombten Unbekannten ein neues Leben anfangen. Es gibt in diesem Land nur wenige Siedlungen, wo die Bevölkerung so sehr, fast vollkommen ausgewechselt wurde.

Eine kurze Illustration der hiesigen Verhältnisse in Deutschland: Frau Peller hat ihren ausgesiedelten Verwandten so geholfen, indem sie ihnen in einem Brief Speck, Mehlschwitze und rote Paprika zugeschickt hat. Laut ihr wurde der Speck in sehr dünne Streifen geschnitten und in Fettpapier eingepackt in den Umschlag gelegt. Natürlich nur so viel, wieviel die Post noch als Postbrief angenommen hat. Pakete konnten damals noch nicht geschickt werden. Nachdem sich die Mehlschwitze abgekühlt hatte, wurde sie auf ähnlicher Weise in einen Umschlag getan...

(Kivonat Bondor Gyula: „Az ürömi svábok kálváriája” c. könyvéből)

Eddig a múlt, amely a hosszú történelmi együttélés következtében is sok közös vonást mutat a pilisborosjenői svábok életével. A mintegy 10 családra szűkült és ezáltal önálló nemzetiségi alapon csak nehezen szervezhető ürömi sváb közösséget igyekszünk itt Borosjenőn programjainkba bevonni, hogy nemzetiség tudatukat, kultúrájukat megőrizhessék, utódaiknak átmenthessék.

BUDAÖRSI PASSIÓ 2003

Június 9-én, Pünkösd hétfőn, mintegy 30 tagú borosjenői csoport vett részt az idei Budaörsi Passió német nyelvű bemutató előadásán. A rendezvény jelentőségét méltán bizonyítja, hogy fővédnökei Mádl Ferenc, a Magyar Köztársaság Elnöke és Georg von Habsburg voltak. A nagyszerű előadás és a szorogat sikerére mi borosjenőiek is büszkék lehetünk, mert a társrendező, falunk lakója, a sikerért fáradozó dolgozó *Dér András* volt és a főszereplők között találtuk a „vörös démon/Salome-t alakító feleségét, *Dér Denisa* művésznőt is.

Az előadáson több neves személyiség között jelen volt *Georg von Habsburg* és felesége, valamint *Heinek Ottó*, a Magyarországi Országos Német Önkormányzat elnöke is.

A meghívottak között volt a 70 évvel ezelőtti első Budaörsi Passió 4 hölgszereplője is, akiket a helyi német kisebbségi önkormányzat vezetője, *Ritter Imre*, virágcsokorral köszön-

tött. Csoportunk az előadás után egy nagyszerű élménnyel gazdagodva, jó hangulatban ereszkedett le a Kőhegyről a budaörsi éjszakában

BÚCSÚ/KIRITOG 2003

A sváb Kiritog, irodalmi németben a Kirchentag, a Búcsú, hagyományosan a németiség egyik leghagyományosabb nyárköszöntő ünnepe. Az idén Borosjenőn a kétnapos ünnepet június 14–15-én tartottuk. A szokásoknak megfelelően minden második évben, az idén is vendégül láttuk német partnerközösségünk, Steinheim képviselőit a Weindorfer Heimatkomitee vezetésével, akik között többségben voltak a falunkból kitelepített polgárok és hozzátartozói. A tízfős német delgációnak tagja volt *Bernhard Halbauer* úr, Steinheim alpolgármestere is.

A június 14-én délelőtt a polgármesteri hivatalban vendégeink tiszteletére adott fogadáson *Küller János* polgármester és *Szegedi Ferenc*, a Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke köszöntötte a résztvevőket. A délutáni programban térzene a Pilisvörösvári Fúvószenekar előadásában, majd egy színes német-sváb folklór összeállítás szerepelt iskolásaink, valamint a Magyar és a Német Dalkör fellépésével. A hagyományos énekkultúra nagyszerű reprezentánsai voltak a vendégként szerepelt Solymári Asszonykórus dalai is. A hangulatos, érzelmekkel töltött előadás hangélményéhez jól illeszkedett a gondosan kialakított népviseleti öltözet, a gyönyörűen vasalt-mángorolt ruhák látványa is.

A szép nap lezárásaként este közel 70 résztvevő ropta a táncot, élvezte a Kiritog-báli hangulatot és búcsúztatta a tavaszt a kultúrházban.

Másnap, június 15-én a nagymise után közös koszorúzás volt a Hősi Emlékműnél, majd a sváb ősök emlékének áldozva meglátogattuk a temetőt. A búcsú programjának kötetlen lezárásaként Küller úr egy szabadtüzes pecsenyesütésre és a helyi borok bemutatójára hívta meg a Steinheim-i vendégeket és Werner Klein urat, falunk díszpolgárát, valamint a falubeli rendezőket, résztvevőket.

M0

A falu önkormányzati testületének felkérésére a német kisebbségi önkormányzat is minden kapcsolatát felhasználja, hogy megakadályozható legyen az M0 felszíni átvezetése a község területén. Az egyeztetett akciók keretében felvesszük a kapcsolatot többek között dr. Kaltenbach Jenő kisebbségi ombudsman-nal és Heinek Ottóval, a Magyarországi Német Országos Önkormányzat elnökével.

TÁJHÁZ

Régi álmunk beteljesülése kezdődött el június 13-n, mert ezen a napon sikerült aláírni a tájház céljára megvásárolt Fő u. 49. sz. ház egyik feléről szóló adásvételi szerződést. A Német Kisebbségi Önkormányzat tulajdonába került ingatlan megvételét a Települési Önkormányzat határozata és átmeneti finanszírozási eszközei tették lehetővé. **Ezen a helyen is szeretnénk megköszönni ezt a nagyszerű, előrelátó támogatást!**

A jelzalogkölcson fedezetéül azok a kisebbségi önkormányzati telekingatlanok szolgálnak, amelyeket a jelzalog feltevéleként 2004. márciusáig kell értékesítenünk. Abban bízunk, hogy a telkek sikeres értékesítésével marad annyi pénzeszközünk a kölcsön visszafizetése után is, hogy a tájházban az átalakítás révén létrehozhatjuk a falu nemzetiségi kulturális központját.

A Német Kisebbségi Önkormányzat rövidesen a helyi

lapban is megjelenő pályázatot ír ki az épület rendeltetésszerű átalakításának megtervezésére és kivitelezésére.

A minimális céljainkhoz képest is szűkös pénzforrások miatt várhatóan igen nagy szükség lesz arra, hogy a falu egész lakossága erejéhez, képességeihez mérten részt vegyen a tájház kialakításában. A tájház funkciói az egész falu kulturális fejlődését fogják szolgálni, ezért bízunk abban, hogy mindannyian magunkénak fogjuk érezni a kialakítás és a fenntartás ügyét. A falu hangsúlyosabb sváb-német nemzetiségi jellege növeli községünk iránt a bizalmat környezetünkben, de az új lakosok és a potenciális befektetők körében is. Ugyanakkor idegenforgalmi szempontból a kulturális hagyományok (szokások, életvitel, háztartás, viselet, ételek stb.) bemutatása pedig növelik a község idegenforgalmi vonzerejét, egyben a jövedelemteremtő képességét is.

NÉMET NEMZETISÉGI ISKOLA ÉS ALAPFOKÚ MŰVÉSZETI ISKOLA

A Német Kisebbségi Önkormányzat az iskolák alapító okiratával és az Alapfokú Művészeti Iskola tanítási programjával kapcsolatban az alábbi kérést ill. javaslatokat juttatta el a Települési Önkormányzathoz: (kivonat)

- Miután az általános iskola jelentős állami támogatást kap a német nemzetiségi kultúra oktatása címén, legyen része a kötelező vagy fakultatív oktatásnak a heti öt német nyelvére mellett – legfeljebb kéthetenként egy órában – a helyi német nyelvjárás és a helytörténeti ismeretek.
- Legyen évente véleményezési lehetősége, jogköre a Német Kisebbségi Önkormányzatnak annak megítélésében, hogy az iskolák milyen mértékben szolgálták a hagyományörzést, a német nemzetiségi alapú képzést.
- A zenei képzés céljai között jelenjen meg a nemzetiségi jelleg is pl.
 - A sváb zenei hagyományok megismertetése, dalok, táncok betanítása,
 - Az alakítandó együttesek jegyzékére kerüljön olyan együttes is, amelynek működése a hagyományörzést szolgáló hangszerekre épül (fúvós, harmonika),
 - Kapjon tandíjkedvezményt az a tanuló, aki ezen hangszerek közül választ.

Fenti szándékok megvalósulása esetén az iskolának sokkal jobb esélye lesz arra, hogy sikerrel vegyen részt a hazai nemzetiségi és külföldi kapcsolatépítésben, kulturális versenyeken és megnyíljanak olyan kormány és EU források, amelyre egyébként nem pályázhatna.

„KENNEN SIE DEN SCHO?”

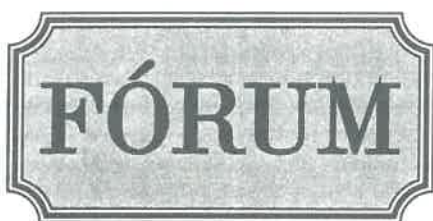
„Ich habe ‘nen Gebrauchtwagen gekauft, der hat noch 180 km gemacht”. – „Oh, in der Stunde?” – „Nein, insgesamt!”

„Még 180-at tudtam menni az újonnan vásárolt használt kocsimmal!” „Csak nem, óránként?” „Dehogy, összesen!...”

Zum Abschluss des Kiritogballes fragte Fred (Name geändert) seine hübsche Tanzpartnerin: „Gestatten Sie, dass ich Sie mit meinem Wagen nach Hause bringe?” „Oh, das ist schrecklich nett”, flötete die Schöne, „wo wohnen Sie denn?”

A Kiritog-bál végén megkérdezte Fred (a nevet megváltoztattuk) csinos táncpartnerétől, hogy kocsival hazaviheti-e. „Oh, ez aztán igazán kedves öntől!” válaszolta hízlagősen a szépség. „dehát, Ön hol lakik?”

(A német kisebbségi rovatot Kozáry Vilmos szerkeszti)



Alulnézetből a csatornadíjról

Az előző számban, sőt szórólapon is arról kaptunk hírt, hogy csökkent a csatornadíj. Csoda történt! A csatornadíjat azért fizetjük, hogy szennyves leveink eltávolítását számunkra megoldják. Ebben nincs is hiba. Ám a távozott szennyvizet a bejövő ivóvíz szerint számítják, feltételezve, hogy a néhány liternyi kipárolgásunkat és a hólyagunkban a városba hurcolt vizeletünket kivéve minden fogyasztott vizünk szennyvízzé válik. Fel kell hívni azonban a tisztelt DMRV nyilvánvalóan mesterségesen, szilíciumalapú robottechnika révén létrehozott műanyag munkatársai figyelmét, hogy az élőlények jelentős vízigénnyel rendelkeznek, s élőlények alatt a nem emberszerű, azaz állat alakú, sőt mozgásképtelen növénytermészetű jelenségeket is bele kell érteni. Vajon a pilisborosjenői polgár van-e annyira smucig és nyegle, hogy a heteken át tomboló uszke 37 fokos hőségben hagyja az említett lényeket saját levükben főződni? Nem hagyja. Locsol. És a kilocsipocsolt víz után fizeti a csatornadíjat. Eközben DMRV Úr egy kockás papíron strigulákat húz minden egyes munka nélkül elszámolható köbméternél, elégedetten dörszöli klimatizált tenyerét, s elhatározza, hogy beiratkozik az antropológia szakra, ahol talán kitanulja Incsucsunna szárazsághozzó átokszertartásának műveleteit.

Szóval Uraim! Ebben a forrásapasztó rekkenőben nem 10 százalékot locsol el a növényzetkedvelő honpolgár, hanem jóval többet, nem pedig pont annyit, sem kevesebbet! Sőt, ellentétben minden híreszteléssel, DMRV nem ad nekünk egy vacak százalék kedvezményt sem. Erről személyesen győződtem meg, amikor saját lábaimmal elfáradtam székházukba, de kihajítottak, mondván, immáron elmúlt április valahányadika, és különben is azért a 10 százalékért nem érdemes nyavajogni. Azt máig nem tudom, honnan feltételezte a kishölgy, hogy nekem nem éri meg a 10 százalék, mindenesetre nem adott. Pedig megérte volna.

Van-e a mai magyar nyelvben rosszabb csengésű mozaikszó annál, hogy matáv? Aligha, ám mintha feljövöbén lenne ez a „dmrv” mássalhangzó-torlódás. Ha esetleg DMRV Úr e sorok olvastán fejéhez kapna, mondván, „Ennek a fickónak milyen igaza van!”, megmondom mit tegyen. Nyilván pontosan tudja mérni, mennyi szennyvizet

pucol meg egy hónap alatt. Azt is tudja, mennyi vizet ad el ugyanannyi idő alatt. A kettő különbségét vagy ne számlázza ki csatornadíjban, vagy juttassa vissza az Önkormányzatnak, aki vagy visszaosztja a lakosoknak, vagy például útépítésre fordítja. Ha mindezt nem, akkor legalább a Patak utca alsó szakaszán gyakorlatilag megszűnt vízszolgáltatás helyreállításán dolgozzon egy keveset, mely állapot ugyanazon utca felső szakaszán a tavalyi télén végzett rendkívül kellemes vízcsőcsere áldásos következményeként keletkezett. Szóval ezeket tegye. Csak egyet ne tegyen DMRV Úr: zsebre.

Körte

Neszttek, buszoganyok!

A menetrendi értesítőből megtudtuk, a VOLÁN újabb járatokat szüntet meg Pilisborosjenő és az Árpád-híd viszonylatában. Járatt megszüntetés már az év elején is volt, úgy tűnik egy folyamat közepén tartunk: a Volán valamely okból (talán gazdaságossági?) a minőség csökkentésével kívánja megoldani saját problémáit.

Mit tett eddig a Volán?

1. Pilisborosjenőről az utolsó busz már fél tízkor elmegy.
2. Hol megszüntettek délutáni csúcsforgalmi járatokat, hol visszaállítottak.
3. Bevezették a jegyváltási kötelezettséget az Árpád-hídi állomáson.
4. Kivettek késő esti járatokat.
5. Kivesznek több délelőtti és délutáni járatot.

Ezen intézkedések aligha szolgálják az utasok érdekeit. Egyedüli eredményük az, hogy a buszok zsúfoltsága kiegyenlítettebb, azaz egyre kisebb annak az esélye, hogy olyan utazási időpontot válasszon az utas, amikor kényelmesen, netalán ülve utazzon. A jegyváltási kötelezettség révén talán valamivel kevesebben bliccelik el a buszvezetőtől történő jegyárvételt, de ez csak a végállomáson van így. Mindenesetre az utasoknak most jóval az indulás előtt meg kell érkezniük, mert a jegyvásárlás időigénye kiszámíthatatlan. Az sem lehetséges, hogy például reggel megvásároljam az esti visszaút jegyét, ugyanis a jegyek, érthetetlen módon, csak két órán át érvényesek.

Mit mulasztott el megtenni a Volán?

1. Az érintettek bevonásával szakszerűen felmérni az utazási szokásokat.
2. Figyelembe venni Pilisborosjenő és Üröm lakosságának folyamatos növekedését, a lakosság összetételének, így munkába járási szokásainak változását.
3. A jegykiadás körüli szabálytalanságokat megszüntetni, az ellenőrzést gyakrabba tenni és szigorítani.
4. Az utasszám függvényében kiválasztani, rövid vagy hosszú buszt kell-e indítani egy adott járat esetén.
5. A buszok előnyös haladását elősegítő

Körte

közlekedési megoldásokat bevezetni, vagy ezeket szorgalmazni.

Rendszeres buszozóként még sohasem láttam utasszámlálót, egyetlen kérdőívet nem töltöttem ki velem, és olyat sem láttam még, hogy valamelyik időszakban a járatokat sűrítették volna. Feltételezem, hogy a jegyeladásokból következtetnek az utasszámra, ez azonban meglehetősen csúfos adat lehet, hiszen gyakran közelharcolt kell folytatni a buszvezetővel a menetjegyért. Feltűnt-e valakinek, hogy a diákok nem reggel öt órakor indulnak útnak, és a dolgozók szintén nem reggel hatra mennek a selyemgyárba? A későbbi indulás gyakoribb, s így több reggeli járat (például a 7.20-as, 8.30-as) megalázóan túlszűfolt, főleg ha éppen rövid buszt küldenek. A visszaúton is hasonló a helyzet, néhány déli és délutáni járatra szinte nem lehet felférni. Van, hogy meg sem áll a busz például a laktanyánál, persze ha csak egy gyereket kellene felvenni, azért nem érdemes megállni.

Délelőtt sok nyugdíjas megy be a városba, piacra, orvoshoz. Ezek a járatok, köztük a most megszüntetett 10.00-es és 10.30-as eléggé zsúfoltak voltak, sokszor annyi idős ember szállt fel, hogy ha minden ülőhelyet ők foglaltak volna el, akkor sem jutott volna mindnek. Most ez a helyzet drámaivá válik, hiszen két buszra fog felzsúfolódni négy busznyi utas. Az pedig, hogy ezek a járatok miért maradnak meg éppen hétfőgőn és ünnepnapokon, végképp érthetetlen.

A járatok ritkítását a túl alacsony kihasználás indokolhatja, azonban ezt alaposan meg kellene vizsgálni, nem szabadna súlyosan felborítani a járatok rendjét. A hétfői járatok rendjét például miért nem érintik változtatások? Gyanítom, ott valóban vannak teljesen felesleges járatok, hiszen az utasforgalom hétfőgőn töredéke a hétköznapoknak.

Nem tapasztalható semmiféle erőfeszítés arra, hogy a buszok előnyhöz jussanak bizonyos közlekedési pontokon. A bécsi úti lámpa felszerelése idején vajon nem merült-e fel az, hogy a busz számára egy kerülő sávot létesítsenek? Miért nem alakítanak ki az Árpád-hídra történő felhajtáshoz egy buszsávot, hiszen a taxiállomást nyilván el lehetne onnan helyezni? Ezek után joggal feltételezem, a Bécsi út új nyomvonalának tervezésekor a Volán illetékesei nem vetették figyelembe a buszközlekedés igényeit, s várhatóan tovább fog növekedni a bejutás ideje.

Mindezen jelenségek alapján azt a megállapítást kell tenni, hogy a buszközlekedés színvonala fokozatosan csökken, egyáltalán nem válik vonzóbbá az autóhasználatához képest, így minden esélyünk meg van arra, hogy egyre gyatrább buszközlekedés mellett a helyi autósok és a budapesti lakosok kieszközlik akár még az M0 megépítését is, ami Pilisborosjenő és Üröm számára azonos a halálos ítélettel.

ISKOLAI HÍREK

Kapuzárás után

Egy színvonalas ballagási ünnepély és évszázó után bezárta kapuit a nyári időszakra az általános iskola.

A bizonyítványok mellett az idén megjelentetett évkönyvet is megkapták a gyerekek, és az itt dolgozó felnőttek. Re-

Tisza tábort
Baltonkerülő kerékpártúra
Alsós tábort
Tánc-tábor

július 6–13-ig
július 27–augusztus 03-ig
július 14–20-ig
augusztus 11–17-ig

Tivadar
Balatonaliga
Szilvásvárad
Boldogkőváralja

Kívánjuk, hogy minden kedves diákunk tartalmas, jó szünidőt töltsön el jó egészségben.

Az évet alig lezárva a felnőttek már a jövő tanév előkészítésén dolgoznak.

Ide tartozik, hogy nagy örömmel és az Önkormányzat Pénzügyi Bizottsága segítségével két első osztályt tudunk indítani 2003. szeptemberben. Az osztálytanítók Jávor Csaba és Pataki Balázs, ismert, elismert és szeretett pedagógusok.

A gyerekek osztályba sorolását nagy gonddal, körültekintően, a megfelelő pedagógiai elvek alapján végeztük, erről írásban tájékoztattuk a Kedves Szülőket (óvoda ill. egyéni értesítés).

Az ötödik osztály vezetője Ribáné Horváth Enikő lesz – aki szeretettel fogadta a felkérést.

A többi osztály osztályfőnöke változatlan.

Az énekórákat felsőben – kiválóan és

méljük, hagyományt tudunk ebből is teremteni.

A szorgalmi időszak szerves folytatása a táborozás. Idén négy helyszínrre is ellátogathatnak a gyerekek.

Ezek a helyszínek az alábbiak:

mindenki öröme vezető – Antonovits Márta az eddigi osztályait viszi tovább.

A német csoportbontások várhatóan a negyedik mindkét osztályában megtörténnek. A tankönyvek megrendelése megtörtént. A támogatást rendeletben szabályozták, pontos adatok a tanév elején várhatóak.

A 2003/2004. tanév szeptember 1-jén kezdődik.

Ezen a napon 9 órakor lesz a tanévnyitó, az első osztályosok fogadása.

Három osztályfőnöki órát tartunk, megkapják a tanulók a könyveket. Jelentkezni lehet ebédeltetésre, napközibe, tanulószobai foglalkozásra.

Minden egyébről az új tanévben bővebben.

Vidám vakációt addig is!

Papp Józsefné
igazgató

Iskolai papírgyűjtés

Több mint 10 tonna papírt sikerült a tavaszi papírgyűjtés során megmenteni attól, hogy a szeméttelenen kössön ki.

Lassan megszokott esemény lesz a falu életében, hogy évente kétszer a gyerekek útra kelnek és összegyűjtik a háztartásokban félretett és így újrahasznosítható papírhulladékot. Rohanó és pazarló életünkben fontos munkát végeznek a gyerekek az évi közel 20 tonna papír összeszedésével.

Ez a munka sajnos – ki érti miért – egyre kevesebbet fizet. A 10 éve induló 12–14 Ft/kg-os ár mára 4 Ft/kg-ra csökkent.

Szerencsére a gyerekek megértik e munka természet- és környezetvédelmi jelentőségét.

Köszönjük mindenkinek a segítségét!

Szentesi Zsuzsanna



TETÖCENTRUM

Hagyományos és szeglemezes tetőszerkezetek kivitelezése és forgalmazása.
Fűrészaruk, tetőfedő anyagok és egyéb építőanyagok széles választéka.
Wolf készházak képviselője, rendelésvétel faxon is méretrevágás, gyalulás, impregnálás, bérszáritás, házhoz szállítás.

NYÁRI AKCIÓK!

2083 Solymár, Külsővasút út 3369.
Tel./Fax: (26) 363 042 és 363 043
www.grandacs.hu
grandacs@axelero.hu

Ökélmben (buszfordulónál) méteráru, rövidáru, lakástextil, divatáru, villamosság, iparcikk, barkácsáru! Fügőnyvarrás, alakítás.

Konténeres szállítás**SZOMORA JENŐ***teherfuvarozó*

Telefon:
06-309 427-922
06-309 840-062

ÜRÖMI SZERELVÉNYBOLT

Víz-, gáz-, fűtőkészülékek és szerelvények
nagy választékban!

Akcióink: részcsövek, lapradiátorok
20% kedvezményell

Hívjon, keressen fel minket Ürömon a régi
pilisborosjenői elágazásnál!
ÜRömi út 30/c.

Tel: 06 26 350 997, 06 30 9515 484

HONDA

The Power of Dreams

AZ ÚJ ACCORD MEGÉRKEZETT!

... és megtekinthetők a Honda 2003-as újdonságai is:

- az 5 ajtós Civic 100 LE-s dízelmotorral
- a nagy sikerű Jazz 2.999.000 Ft-ért!
- a megújult 4 ajtós Civic!

Vásároljon kereskedésünkben!**HONDA TENNO AUTÓHÁZ**

1037 Budapest, Bojtár u. 46-48.

Tel./fax: 367-00-78 Tel.: 453-22-22; 240-13-16

E-mail: hondatenno@axelero.huWeb: www.hondatenno.hu**Hosszabb távra bérbeadó Ipari telephely
Pilisborosjenőn főút mellett!**

Beépített terület 500 m² + 500 m² udvar.

Közművek: 3x63 A villany, központi gázfűtés, csatorna,
ISDN + analóg telefonvonal, távfelügyelet.

Bérelhető egyben vagy két részben megosztható.

Egyéb hasznosítási megoldás is szóba jöhet.

Bővebb információ a 20/3636-952-es telefonszámon
kérhető.

**HŰTŐGÉPSZERVIZ
a hét
minden napján.****Tel.: 06 20 467-7693**

Szobafestő, mázó, tapétázó

NAGY JÁNOS

2097 Pilisborosjenő

Patak u. 13.

06-26-336-218, 06-30-992-6661

HÍRMONDÓ**PILISBOROSJENŐ KÖZSÉG
ÖNKORMÁNYZAT HIVATALOS LAPJA**

Felelős kiadó:

A képviselő-testület Kulturális és Sport Bizottsága

Főszerkesztő: Görög Athéna

Szerkesztőbizottság:

dr. Fiák István, Keresztessy Péter, Kozáry Vilmos

A szerkesztőség címe:

2097 Pilisborosjenő, Ezüsthegyi út 26.

E-mail: mediamix@mail.datanet.hu

Tipográfia és nyomdai munkák: Római Bt.

Megjelenik: havonta, lapzárta minden hónap 25-én.

Engedélyszám: 3.4.1/463/2/1999.

Terjeszti a Magyar Posta

VERHETETLEN AJÁNLATOK a SUZUKI RÓMAITÓL!*(Amíg a készlet tart)*

Swift és Sedan ajándék klímás és Wagon R+ egyes modelljei
több százezer forint kedvezményel!*

30%-tól Casco-mentesség!

Jöjjön, érdeklődjön, mert lemarad!

*Csak akciós hitel igénybe vételénél!

A LEGJOBB AJÁNLATOT BIZTOS TŐLÜNK KAPJA!

www.suzukibarta.hu, www.autodata.hu, www.vezess.hu

Teljes körű szervizszolgáltatás • Eredetiségvizsgálat, zöldkártya • Karosszéria és biztosítási munkák

**SUZUKI RÓMAI****Márkakereskedés és Szerviz**

1039 Bp. Rákóczi u. 33. Tel.: 240-4444 szalon, 436-7920 szerviz

Nytva: hétfő-péntek 08-18 h-ig, szombat 09-13 h-ig.